

FICHE SIGNALÉTIQUE

SECTION 1: IDENTIFICATION DU PRODUIT CHIMIQUE ET DE LA SOCIÉTÉ

Identificateur du produit : NETTOYANT DE VITRE AUTO

Usage du produit : Automobile - Nettoyant de verre

Famille chimique : Mélange.

No. de pièce du fabricant : GC1, GC1C

Nom et adresse du fournisseur/distributeur:

Radiator Specialty Co., of Canada

1711 Aimco Blvd.
Mississauga, ON, Canada
L4W 1H7

Nom et adresse du fabricant:

Consulter le fournisseur

No de téléphone d'information

: (905) 625-9117 (lundi au vendredi 8 h à 16 h)

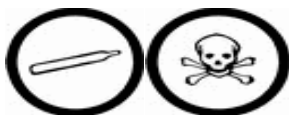
No. de téléphone en cas d'urgence

: (613) 996-6666 (CANUTEC)

SECTION 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

Classification : Renseignements SIMDUT: Ce produit est un produit contrôlé selon le SIMDUT. Il respecte un ou des critères de classification d'un produit contrôlé tel qu'il est indiqué dans la partie IV du Règlement sur les produits contrôlés (RPC). Classification pour SIMDUT:
Catégorie A (Contenants sous pression);
Catégorie D1A (Matières ayant des effets toxiques immédiats et graves, matières très toxiques);
Catégorie D2A (Matières causant d'autres effets toxiques, matières très toxiques);
Catégorie D2B (Matières ayant d'autres effets toxiques ou chroniques).

Étiquetage: Les phrases recommandées sur l'étiquette du fournisseur se retrouvent dans la Section 15. Symboles SIMDUT exigés sur l'étiquette du fournisseur :



Aperçu des urgences : Aérosol incolore. Odeur parfumée.

ATTENTION!

Contenu sous pression. Le conteneur peut exploser en cas de chauffage. TOXIQUE!
Peut être mortel en cas d'inhalation. Nocif ou mortel en cas d'absorption par la peau. Nocif en cas d'ingestion. Risque de causer la nausée, le vomissement, des maux de tête ou autres effets nocifs sur le système nerveux central. Une absorption répétée peut provoquer des lésions du système nerveux central, du foie et des reins, ainsi que des troubles hématologiques. Peut irriter les voies respiratoires. Cause l'irritation de la peau et des yeux. Selon des données animales, contient une matière qui risque de causer le cancer.

EFFETS ÉVENTUELS POUR LA SANTÉ :**Symptômes d'exposition de courte durée (aiguë)**

Inhalation : Peut causer une irritation du nez, de la gorge et des voies respiratoires supérieures. Les symptômes peuvent inclure douleur, maux de tête, nausée, vomissement, somnolence, étourdissements et autres effets sur le système nerveux central. L'inhalation de concentrations très élevées peut causer des effets nocifs au système sanguin comme la fragilité des globules rouges. Des lésions au foie et aux reins peuvent se produire. Risque d'avoir comme conséquence l'inconscience et possiblement le décès. En concentrations extrêmement élevées, le produit peut agir comme un asphyxiant et causer une respiration et un pouls plus rapide, la fatigue et l'inconscience.

Peau : Risque de causer une irritation de la peau de modérée à grave. Risque d'être absorbé et de causer des symptômes semblables à ceux pour l'inhalation.

Yeux : Risque de causer une irritation de modérée à grave.

Ingestion : Peut causer une irritation pour la bouche, la gorge et l'estomac. Risque de causer la nausée, le vomissement, des maux de tête ou autres effets nocifs sur le système nerveux central. Des problèmes sanguins peuvent se produire après ingestion. Des lésions rénales peuvent se produire.

Effets nocifs chroniques éventuels

- : Le contact prolongé avec la peau risque de causer la dermatite (éruption) caractérisé par une peau rouge, sèche et qui démange. L'inhalation continue ou à répétition risque de causer des pierres aux reins. Contient: 2-butoxyéthanol. Une surexposition chronique au 2-butoxyéthanol peut causer des dommages au foie, aux reins et au sang, selon des données sur les animaux. Les humains sont moins sensibles à ces effets.

Statut de cancérigène

- : Contient une matière qui, sur la base des données obtenues sur des animaux, peut provoquer le cancer. Consulter la Section 11 « Renseignements toxicologiques ».

Autres dangers importants

- : Consulter la Section 11 « Renseignements toxicologiques ».

Effets potentiels sur l'environnement

- : Consulter la Section 12 « Renseignements écologiques ».

SECTION 3: COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

<u>Composants</u>	<u>No CAS</u>	<u>% (poids)</u>
Isopropanol	67-63-0	3.00 - 7.00
2-butoxyéthanol	111-76-2	1.00 - 5.00
Isobutane	75-28-5	1.00 - 5.00
Propane	74-98-6	0.10 - 1.00

SECTION 4: PREMIERS SECOURS**Inhalation**

- : Transporter immédiatement la personne à l'air frais. En cas d'arrêt respiratoire, donner la respiration artificielle. Si la respiration est difficile, seul le personnel médical est autorisé à donner de l'oxygène. Consulter immédiatement un médecin.

Contact avec la peau

- : Enlever immédiatement les vêtements contaminés. En cas de contact, rincer immédiatement la peau avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Consulter immédiatement un médecin.

Contact avec les yeux

- : Rincer immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Consulter immédiatement un médecin.

Ingestion

- : Consulter immédiatement un médecin. Ne pas provoquer le vomissement. Ne jamais rien faire avaler à une personne inconsciente.

Notes au médecin

- : Traiter de façon symptomatique.

SECTION 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE**Dangers d'incendie/conditions d'inflammabilité**

- : Ininflammable en conditions d'utilisation normales.
Les contenants fermés sous pression risquent d'exploser en cas d'exposition à la chaleur excessive durant une longue période de temps.
Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et s'accumuleront dans les endroits fermés et plus bas.

Propriétés comburantes

- : Aucun à notre connaissance.

Données d'explosibilité: Sensibilité aux chocs / décharges électrostatiques

- : Le produit n'accumule pas d'électricité statique.
Aérosols sensibles aux chocs.
Contenu sous pression.

Moyen d'extinction approprié

- : Agent chimique en poudre, mousse, dioxyde de carbone et eau pulvérisée.

Marche à suivre/équipement spécial pour combattre les incendies

- : Les pompiers devraient porter un équipement de protection approprié et un appareil respiratoire autonome muni d'un élément facial complet à pression positive. Déplacer les contenants des lieux d'incendie s'il n'y a pas de danger. Protéger le personnel contre l'évacuation ou la rupture des contenants. L'eau pulvérisée peut être utile pour refroidir l'équipement exposé à la chaleur et aux flammes.

Produits de combustion dangereux

- : Oxydes de carbone; vapeur d'eau; vapeurs et fumées irritantes.

SECTION 6: MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE**Précautions individuelles**

- : Toutes les personnes mises en cause lors du nettoyage doivent porter un équipement de protection approprié, y compris un appareil respiratoire autonome. Tenir tous les autres employés en amont du vent et à l'écart du déversement/rejet. Restreindre l'accès aux lieux jusqu'à ce que le nettoyage soit terminé.

Précautions pour la protection de l'environnement

- : S'assurer que le produit déversé s'infiltré dans les drains, les égouts, les étendues d'eau ou les espaces fermés.

Nettoyage des déversements

- : Ventiler le secteur du déversement. Enlever toute source d'ignition. Contenir et absorber le liquide déversé avec une matière inerte non combustible (ex: du sable), ensuite placer la matière contaminée dans un contenant pour élimination ultérieure (voir Section 13). Aviser les autorités compétentes tel qu'exigé.

Matières interdites

- : Aucun à notre connaissance.

SECTION 7: MANIPULATION ET STOCKAGE**Manutention sécuritaire**

- : Utiliser dans un endroit bien ventilé. Porter l'équipement de protection adéquat durant la manutention. Ne pas respirer les vapeurs ou le brouillard de pulvérisation. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Tenir à l'écart de la chaleur extrême et des flammes. Éviter le contact avec les matières incompatibles. Ne pas percer ou incinérer. Laver soigneusement après manipulation.

Exigences en matière d'entreposage

- : Entreposer dans un endroit frais, sec et bien ventilé. Éviter une exposition directe au soleil. Les lieux d'entreposage doivent être identifiés clairement, libres de toute obstruction et accessibles au personnel qualifié et autorisé seulement. Inspecter régulièrement les contenants pour vérifier s'ils sont endommagés ou s'ils fuient.

Substances incompatibles

- : Oxydants forts; Composés halogénés; Métaux alcalins; Acides; Bases.

Matériaux d'emballage spéciaux

- : Toujours garder dans des contenants fabriqués du même matériau que le contenant du fournisseur.

SECTION 8: CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE**Limites d'exposition**

<u>Ingrédients</u>	<u>ACGIH TLV</u>		<u>OSHA PEL</u>	
	<u>TWA</u>	<u>STEL</u>	<u>PEL</u>	<u>STEL</u>
Isopropanol	200 ppm	400 ppm	400 ppm (980 mg/m ³)	P/D
2-butoxyéthanol	20 ppm	P/D	50 ppm (240 mg/m ³) (peau)	P/D
Isobutane	1000 ppm (comme 'Butane, tous les isomères')	P/D	P/D	P/D
Propane	P/D	P/D	1000 ppm (1800 mg/m ³)	P/D

Ventilation et mesures d'ingénierie

- : Utiliser dans un endroit bien ventilé. Utiliser une ventilation générale ou à la source pour maintenir les concentrations dans l'air sous les limites d'exposition recommandées.

Protection respiratoire

- : Si la limite d'exposition TLV est dépassé, un respirateur homologué NIOSH/MSHA est conseillé. Obtenir l'avis de votre fournisseur de protection respiratoire.

Protection de la peau

- : Des gants imperméables doivent être portés quand on utilise ce produit. Obtenir les conseils des fournisseurs de gants.

Protection des yeux/du visage

- : Des lunettes à coques antiéclaboussures sont recommandées.

Autre équipement de protection

- : Selon les conditions d'utilisation, un tablier imperméable devrait être porté. Un poste de douche oculaire et une douche d'urgence devront être à proximité du secteur de travail.

Considérations générales d'hygiène

- : Ne pas respirer les vapeurs ou le brouillard de pulvérisation. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Éviter de manger, de boire, de fumer ou d'utiliser des produits cosmétiques en travaillant avec ce produit. Bien laver les mains après la manipulation du produit avant de manger, de boire, de fumer ou d'utiliser les toilettes. Enlever les vêtements souillés et bien les laver avant de les porter à nouveau.

SECTION 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

État physique	: Aérosol liquide.	Apparence	: Liquide incolore clair.
Odeur	: Odeur parfumée.	Seuil olfactif	: P/D
pH	: 10,4 - 10,8	Densité relative	: 0,96 - 1,0 (concentré)
Point d'ébullition	: 82,5 - 170°C	Coefficient de répartition eau/huile	: P/D
Point de fusion/de gel	: P/D	Solubilité dans l'eau	: Complet
Pression de vapeur (mmHg @ 20° C/68° F)	: 30 - 40 psig (207 - 276 kPa)	Taux d'évaporation (acétate n-butylique = 1)	: < 1
Densité de vapeur (Air = 1)	: > 1	Matières volatiles (% en poids)	: 99 - 100%
Composés organiques volatils (COV)	: P/D	Température d'auto-inflammation	: 245 - 399°C
Point d'éclair	: 12°C(concentré)	Limite supérieure d'inflammabilité (% en vol.)	: 12
Point d'éclair, méthode	: Non rapporté.	Retour de flamme observé	: NON
Limite inférieure d'inflammabilité (% en vol.)	: 1,1	Viscosité	: P/D
Distance de projection de la flamme	: 0 cm	Renseignement générique	: Aucun renseignements supplémentaires.
Pression absolue du contenant	: P/D		

SECTION 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité/Réactivité	: Stable dans les conditions recommandées et prescrites de manutention et d'entreposage.
Polymérisation dangereuse	: Une polymérisation dangereuse ne se produit pas.
Conditions à éviter	: Éviter les températures au-dessus de 60 °C, la lumière du soleil directe et le contact avec des sources de chaleur. Ne pas utiliser dans des zones sans ventilation adéquate.
Substances à éviter et incompatibilité	: Oxydants forts; Composés halogénés; Acides forts; Bases; Métaux alcalins. Voir Section 7 (Manutention et entreposage) pour plus de détails.
Produits de décomposition dangereux	: Aucun connu, se référer aux produits de combustion dangereux à la Section 5.

SECTION 11: INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Organes cibles	: Yeux, peau, système respiratoire, système digestif, système nerveux central. Système sanguiformateur. Foie. Reins.
Voies d'exposition	: <i>Inhalation</i> : OUI <i>Absorption cutanée</i> : OUI <i>Peau & Yeux</i> : OUI <i>Ingestion</i> : OUI
Propriétés irritantes du produit	: Risque de causer une irritation oculaire grave. Risque de causer une irritation de la peau de modérée à grave.
Données toxicologiques	: Il n'existe aucune donnée pour le produit lui-même, uniquement pour les ingrédients. Voir les données ci-dessous pour la toxicité aiguë.

<u>Composants</u>	CL₅₀(4hr) <u>inh. rat</u>	DL₅₀	
		<u>(Orale, rat)</u>	<u>(cutané, lapin)</u>
Isopropanol	17 000 ppm (41,8 mg/L)	4720 mg/kg	12 890 mg/kg
2-butoxyéthanol	450 ppm (2.175 mg/L)	530 mg/kg	400 - 500 mg/kg
Isobutane	368 000 ppm (souris)	S/O (gaz)	S/O (gaz)
Propane	P/D	S/O (gaz)	S/O (gaz)

- Statut de cancérigène** : Contient du 2-butoxyéthanol. Le 2-butoxyéthanol est classé comme étant un cancérigène confirmé pour les animaux par ACGIH (Groupe A3).
Aucun autre composant n'est classé comme étant cancérigène par IARC, ACGIH, OSHA ou NTP.
- Effets sur la reproduction** : N'est pas sensé avoir d'autres effets sur la reproduction.
- Térogénicité** : Ce produit contient de l'isopropanol.
L'isopropanol n'est plus considéré une toxine développementale. On a observé effets térogéniques/fetotoxique dans des animaux, cependant les effets ont été observés en présence de la toxicité maternelle ou aux concentrations où on s'attend à ce que la toxicité maternelle se produise.
- Mutagénicité** : N'est pas sensé être mutagène chez les humains.
- Épidémiologie** : Pas disponible.
- Sensibilisation à la matière** : N'est pas sensé être un sensibilisateur respiratoire ou cutané.
- Substances synergiques** : Aucun connu ou rapporté par le fabricant.
- Autres dangers importants** : La dépression du SNC risque de se produire suivant des expositions à l'extrême.
- Maladies aggravées par une surexposition** : L'exposition à ce produit peut aggraver des maladies pulmonaires, oculaires, cutanées ou du système nerveux central déjà existantes.

SECTION 12: INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

- Écotoxicité** : Il n'existe pas d'information disponible pour le produit lui même.
Le produit ne doit pas s'infiltrer dans les drains ou les cours d'eau, ou être déposé là où cela pourrait affecter les eaux de surface ou souterraines. Contient: 2-butoxyéthanol; Alcool isopropylique.

Voir les tableaux suivants pour les données écotoxiques pour chaque ingrédient.

Données Écotoxicité:

<u>Composants</u>	<u>No CAS</u>	Toxicité pour les poissons		
		CL₅₀ / 96h	NOEL / 21 jour	Facteur M
Isopropanol	67-63-0	9640 mg/L (Vairon à grosse tête)	P/D	Aucun(e).
2-butoxyéthanol	111-76-2	1490 mg/L (Lepomis macrochirus)	> 100 mg/L (poisson zèbre)	Aucun(e).

<u>Composants</u>	<u>No CAS</u>	Toxicité pour les daphnias		
		CE₅₀ / 48h	NOEL / 21 jours	Facteur M
Isopropanol	67-63-0	> 10 000 mg/L/24hr (daphnie magna)	P/D	Aucun(e).
2-butoxyéthanol	111-76-2	835 mg/L (daphnie magna)	100 mg/L	Aucun(e).

<u>Composants</u>	<u>No CAS</u>	<u>Toxicité pour les algues</u>		
		<u>EC50 / 96h or 72h</u>	<u>NOEC / 96h or 72h</u>	<u>Facteur M</u>
Isopropanol	67-63-0	P/D	P/D	Aucun(e).
2-butoxyéthanol	111-76-2	911 mg/L/72hr (algues vertes)	286 mg/L/72hr	Aucun(e).

Mobilité : Il n'existe pas d'information disponible pour le produit lui même.

Persistance : Il n'existe pas d'information disponible pour le produit lui même. Contient: 2-butoxyéthanol; Alcool isopropylique.
Le 2-butoxyéthanol est considéré être facilement biodégradable (OCDE).
L'isopropanol est considéré comme étant facilement dégradable.

Potentiel de bioaccumulation : Il n'existe pas d'information disponible pour le produit lui même.

Effets nocifs divers sur l'environnement : Il n'existe pas d'information disponible pour le produit lui même.


SECTION 13: CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Manipulation en vue de l'élimination

: Manipuler les déchets conformément aux recommandations indiquées dans la section 7. Ne pas perforer ou incinérer les contenants.

Méthodes d'élimination : Éliminer conformément aux lois sur les déchets dangereux locales, provinciales et fédérales.

SECTION 14: INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

<u>Information sur la réglementation</u>	<u>Numéro ONU</u>	<u>Nom d'expédition</u>	<u>Classe</u>	<u>Groupe d'emballage</u>	<u>Étiquette</u>
Canada (TMD)	UN1950	AÉROSOLS	2.2	aucun(e)	
Canada (TMD) Renseignements supplémentaires	Peut être expédié comme QUANTITÉ LIMITÉE lorsque transporté dans des contenants de moins de 1,0 Litre dans des emballages n'excédant pas la masse brute de 30 kg. Se référer à l'article 1.17 du Règlement sur le Transport des Marchandises Dangereuses, en Langage Clair, pour plus de détails sur cette exemption.				

SECTION 15: INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Étiquetage:

Attention! Contenu sous pression. Le conteneur peut exploser en cas de chauffage. TOXIQUE! Peut être mortel en cas d'inhalation. Nocif ou mortel en cas d'absorption par la peau. Nocif en cas d'ingestion. Risque de causer la nausée, le vomissement, des maux de tête ou autres effets nocifs sur le système nerveux central. Une absorption répétée peut provoquer des lésions du système nerveux central, du foie et des reins, ainsi que des troubles hématologiques. Peut irriter les voies respiratoires. Cause l'irritation de la peau et des yeux. Contient une matière qui, sur la base des données obtenues sur des animaux, peut provoquer le cancer.

Précautions: Utiliser dans un endroit bien ventilé. Porter l'équipement de protection adéquat durant la manutention. Ne pas respirer les vapeurs ou le brouillard de pulvérisation. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Tenir à l'écart de la chaleur extrême et des flammes. Éviter le contact avec les matières incompatibles. Ne pas perforer ou incinérer les contenants. Laver soigneusement après manipulation. Entreposer dans un endroit frais, sec et bien ventilé, loin des sources de chaleur ou d'ignition.

PREMIERS SOINS: En cas d'inhalation, déplacer la personne à l'air frais. En cas d'arrêt respiratoire, pratiquer la respiration artificielle. Si la respiration est difficile, seul le personnel médical est autorisé à donner de l'oxygène. En cas de contact cutané, laver à grande eau pendant au moins 15 minutes tout en retirant les vêtements contaminés. En cas de contact oculaire, rincer sous l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Si ingéré, ne pas faire vomir. Ne jamais rien faire avaler à une personne inconsciente.

Dans tous les cas, obtenir immédiatement des soins médicaux.

Pour plus de renseignements, consulter la fiche signalétique.

Renseignements Canadien:

Renseignements Loi canadienne sur la protection de l'environnement (CEPA): Tous les ingrédients énumérés apparaissent sur la Liste intérieure des substances (DSL).

Ce produit a été classé selon les critères de risque du RPC et la FDS contient toutes les informations exigées par le RPC.

Renseignement fédéral É.-U :

TSCA: Tous les ingrédients énumérés apparaissent sur le registre Toxic Substances Control Act (TSCA).

SECTION 16: AUTRES INFORMATIONS**Légende**

: ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
 CAS: Chemical Abstract Services
 SNC: Système nerveux central
 HSDB: Hazardous Substances Data Bank
 CIRC: Centre international de recherche sur le cancer
 Inh: Inhalation
 CL: Concentration létale
 DL: Dose létale
 MSHA: Mine Safety and Health Administration
 S/O: Sans objet
 P/D: Pas disponible
 NIOSH: National Institute of Occupational Safety and Health
 NOEC: Concentration sans effet observé
 NTP: National Toxicology Program / Programme national de toxicologie
 OCDE: Organisation de coopération et de développement économiques
 OSHA: Occupational Safety and Health Administration
 PEL: Permissible exposure limit (Limite d'exposition permise)
 RTECS: Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
 STEL: Limite d'exposition à court terme (Short Term Exposure Limit)
 TMD: Loi et Règlement sur le transport des marchandises dangereuses au Canada
 TLV: Valeurs seuils (Threshold Limit Values)
 TWA: Moyenne pondérée dans le temps
 SIMDUT: Système d'information sur les matières utilisées au travail

Références

- : 1. ACGIH, Threshold Limit Values for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices pour 2015.
 2. International Agency for Research on Cancer Monographs, recherche 2015.
 3. Canadian Centre for Occupational Health and Safety, CCIInfoWeb base de données 2015 (Chempendium, HSDB et RTECs).
 4. Fiches signalétiques du fabricant.
 5. OCDE - The Global Portal to Information on Chemical Substances - eChemPortal, 2015.

Préparée pour :

Radiator Specialty Co. of Canada
 1711 Aimco Blvd.
 Mississauga, ON, Canada, L4W 1H7
 Téléphone: 905-625-9117 (lundi au vendredi 8 h à 16 h)
 Adresser toutes les requêtes à Radiator Specialty.

Préparée par :

ICC Centre de Conformité Inc.
<http://www.thecompliancecenter.com>



DÉNI DE RESPONSABILITÉ

Cette fiche de données de sécurité a été établie par ICC Centre de Conformité Inc. en utilisant l'information fournie par Radiator Specialty Co. of Canada et le service de renseignements du CCOHS. Les renseignements contenus dans la fiche de données de sécurité sont offerts pour votre considération et à titre indicatif lorsque que vous serez exposé à ce produit. ICC Centre de Conformité Inc et Radiator Specialty Co. of Canada n'acceptent aucune interprétation comme étant une garantie exprimée ou implicite et n'assument aucune responsabilité quant à l'exactitude ou la précision des données contenues dans cette fiche. Les données dans cette fiche ne peuvent être applicables en cas de mélange avec un autre produit ou dans un autre procédé.

Cette fiche de données de sécurité ne peut être changée, ou modifiée de quelque façon que ce soit sans avoir obtenue, au préalable, la permission explicite de ICC Centre de Conformité Inc. et Radiator Specialty Co. of Canada.

Date de la préparation (mm/jj/aaaa)

: 06/22/2007

Date de révision (mm/jj/aaaa)

: 12/22/2015

No de révision

: 4

Informations de révision

: sections de la FDS mises-à-jour:
8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE (Valeurs limites d'exposition);
12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

FIN DU DOCUMENT